

NOCO   
**genius**<sup>®</sup>  
BOOSTSPORT<sup>™</sup>

# GB20

## руководство пользователя



### ОПАСНО



ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ПРОЧИТАЙТЕ И УСВОЙТЕ ИНФОРМАЦИЮ ПО БЕЗОПАСНОМУ ПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОДУКТОМ. Невыполнение этих инструкций по безопасности может привести к УДАРУ ЭЛЕКТРОТОКОМ, ВЗРЫВУ, ПОЖАРУ, вызывающим СЕРЬЁЗНЫЕ ТРАВМЫ, СМЕРТЬ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ПРИБОРА или ИМУЩЕСТВА. Не выбрасывайте этот буклет.

**Здравствуйте.** Благодарим за покупку NOCO Genius<sup>®</sup> Boost<sup>™</sup> GB20. Прочитайте и усвойте данную Инструкцию перед эксплуатацией продукта. При возникновении вопросов относительно нашего пускового устройства, ознакомьтесь с нашей всесторонней информацией техподдержки на [www.no.co/support](http://www.no.co/support). Реквизиты для связи с NOCO для персонализированной поддержки (доступна не во всех географических областях) вы найдёте на [www.no.co/connect](http://www.no.co/connect).

### В коробке.

- Литиевое пусковое устройство GB20
- микро USB-кабель
- X HD зажимные соединители для аккумулятора
- Памятка пользователю, Справочная информация и Гарантия

RU

## **Контакты NOCO.**

Телефон: 1.800.456.6626

Email: support@no.co

Почтовый адрес: 30339 Diamond Parkway, #102  
Glenwillow, OH 44139  
United States of America

**O GB20.** NOCO Genius® Boost™ GB20 – это супер компактное и портативное пусковое устройство для автомобилей, лодок, мотоциклов, квадрациклов, газонокосилок, автофургонов, тракторов, грузовых автомобилей и др. Продукт отличается безопасностью при использовании. Предусматривают технологию искрозащиты и защиту от неправильной полярности. The GB20 может мгновенно запустить большинство одноаккумуляторных средств, до 20 раз за один заряд. GB20 также оснащён аккумуляторной батареей с USB и светодиодным фонарём, что делает его потрясающим набором для аварийной ситуации.

**Начало работы.** GB20 предлагается частично заряженным и должен быть полностью заряжен перед использованием. Внимательно прочитайте и уясните руководство по эксплуатации, конкретные меры предосторожности и рекомендуемые методы запуска автомобиля. Обязательно определите напряжение и химический состав аккумулятора, изучив перед использованием этого продукта инструкцию по эксплуатации. GB20 предназначен только для 12-вольтовых свинцово-кислотных аккумуляторов.

### **Присоединение к аккумулятору.**

Перед подключением к аккумулятору убедитесь, что это 12-вольтовый свинцово-кислотный аккумулятор. GB20 не подходит к другим видам аккумуляторов. Правильно определите полярность полюсных штырей. Положительный полюсный штырь обычно обозначен этими буквами или символами (POS,P,+). Отрицательный полюсный штырь обычно обозначен этими буквами или символами (NEG,N,-). Не соединяйте с карбюратором, топливопроводами или тонкими частями из листового металла. Ниже даны инструкции для системы с заземлением отрицательного полюса (наиболее часто встречающаяся). Если ваш автомобиль имеет систему с заземлением положительного полюса (очень редко), используйте приведённую ниже инструкцию наоборот.

- 1.) Подключите положительный (красный) HD зажим аккумулятора к позитивному зажиму аккумулятора (POS,P,+).
- 2.) Подключите негативный (чёрный) зажим к негативному зажиму аккумулятора (NEG,N,-) или автомобильному шасси.
- 3.) При отключении, отключайте в обратном порядке, сначала снимая элементы с негативным полюсом (или с позитивным при работе с системой заземления положительного полюса).

## **Запуск.**

- 1.) Проверьте напряжение и химический состав аккумулятора.
- 2.) Убедитесь, что HD зажимы аккумулятора правильно подключены в соответствии с полярностью клемм.
- 3.) Присоедините разъём HD X к GB20.
- 4.) Убедитесь, что все силовые нагрузки автомобиля (фары, радио, кондиционер и т. п.) выключены перед попыткой запустить двигатель.
- 5.) Нажмите кнопку питания, чтобы начать запуск двигателя. Все светодиоды мигают, обозначая свою исправность. Если вы правильно подключились к аккумулятору, загорится белый светодиод. Если зажимы аккумулятора перепутаны, загорится красный светодиод ошибки. Поменяйте соединение, чтобы исправить ошибку, после этого загорится белый светодиод. Когда загорится белый светодиод, GB20 готов запустить двигатель вашего транспортного средства.
- 6.) Попробуйте завести транспортное средство. Большинство транспортных средств заведётся немедленно. Некоторые транспортные средства могут требовать подключения GB20 до 30 секунд перед тем, как завестись. Если транспортное средство не завелось немедленно, подождите 20-30 секунд и повторите попытку. Не пытайтесь предпринять более пяти (5) запусков подряд в течение пятнадцати (15) минут. Оставьте GB20 в состоянии покоя на пятнадцать (15) минут перед повторной попыткой запуска двигателя транспортного средства.

7.) Как только вы запустили транспортное средство, отсоедините зажимы аккумулятора и отключите GB20.

## **Аккумуляторы низкого напряжения и ручное управление**

GB20 предназначен для запуска свинцово-кислотных аккумуляторов напряжением от 12V до 2V. При напряжении менее 2V светодиод Boost будет "Off". Это значит, что GB20 не может обнаружить аккумулятор.

Если вам нужно запустить аккумулятор напряжением менее 2-х вольт, для этого существует функция Manual Override (ручное управление), позволяющая принудительно включить "On" для функции запуска.

**ВНИМАНИЕ.** ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ РЕЖИМ С ПОВЫШЕННОЙ ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬЮ. ЭТОТ РЕЖИМ ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ 12-ВОЛЬТОВЫХ СВИНЦОВО-КИСЛОТНЫХ АККУМУЛЯТОРОВ. В ЭТОМ РЕЖИМЕ ОТКЛЮЧЕНЫ ФУНКЦИИ ИСКРОЗАЩИЩЁННОСТИ И ЗАЩИТЫ ОТ ОБРАТНОЙ ПОЛЯРНОСТИ. ОБРАТИТЕ САМОЕ ПРИСТАЛЬНОЕ ВНИМАНИЕ НА ПОЛЯРНОСТЬ АККУМУЛЯТОРА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО РЕЖИМА. НЕ ДОПУСКАЙТЕ СОПРИКОСНОВЕНИЯ ИЛИ ПРИСОЕДИНЕНИЯ ПОЗИТИВНЫХ И НЕГАТИВНЫХ ЗАЖИМОВ, ТАК КАК ПРОДУКТ НАЧНЁТ ВЫБРАСЫВАТЬ ИСКРЫ. ЭТОТ РЕЖИМ ИСПОЛЬЗУЕТ ОЧЕНЬ ВЫСОКИЙ ТОК (ДО 400 АМПЕРОВ), ЧТО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ВЫБРАСЫВАНИЕ ИСКР И повышенное нагревание ПРИ НЕДОЛЖНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ. ЕСЛИ ВЫ НЕ УВЕРЕНЫ В ПРИМЕНЕНИИ ЭТОГО РЕЖИМА, НЕ ПРЕДПРИНИМАЙТЕ ПОПЫТОК ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ОБРАТИТЕСЬ ЗА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОМОЩЬЮ.





Перед применением функции ручного управления убедитесь, что зажимы HD присоединены к аккумулятору в правильной полярности, и HD X Connect присоединён к GB400. Для использования функции ручного управления, нажмите кнопку Manual Override (красный восклицательный знак в красном кружке) и удерживайте три (3) секунды. Белый светодиод мигает "On" и "Off", сообщая, что вы успешно включили режим ручного управления и готовы запустить транспортное средство. При подключении в обратной полярности, загорится красный светодиод, и устройство не будет работать.

**ВНИМАНИЕ:** ВЫКЛЮЧИТЕ GB20 "OFF" ПЕРЕД ОТСОЕДИНЕНИЕМ АККУМУЛЯТОРНЫХ ЗАЖИМОВ. ЭТО ОБЕСПЕЧИТ ВАШУ БЕЗОПАСНОСТЬ. ПОМНИТЕ, ЧТО В ЭТОМ РЕЖИМЕ ОТКЛЮЧЕНЫ ФУНКЦИИ ИСКРОЗАЩИЩЁННОСТИ И ЗАЩИТЫ ОТ ОБРАТНОЙ ПОЛЯРНОСТИ.

Большинство транспортных средств заведётся немедленно. Некоторые транспортные средства могут требовать подключения GB20 до 30 секунд перед тем, как завестись. Если транспортное средство не завелось немедленно, подождите 20-30 секунд и повторите попытку. Не пытайтесь предпринять более пяти (5) запусков подряд в течение пятнадцати (15) минут. Оставьте GB20 в состоянии покоя на (15) минут перед повторной попыткой запуска двигателя транспортного средства.

### Понимание зарядных светодиодов.

GB20 имеет четыре (4) индикатора заряда: 25%, 50%, 75% и 100%. Эти индикаторы отмечают состояние зарядки (SOC) встроенной батареи. См. ниже:

Светодиодный индикатор	Объяснение
<p>25%</p> <p>Красный светодиод</p> <p>25% 50% 75% 100%</p> 	<p>Индикатор заряда 25% будет устойчиво гореть красным, когда встроенный аккумулятор заряжён менее, чем на 25%.</p>
<p>50%</p> <p>Красный светодиод</p> <p>25% 50% 75% 100%</p> 	<p>Индикатор заряда 50% будет устойчиво гореть красным, когда встроенный аккумулятор заряжён менее, чем на 50%.</p>
<p>75%</p> <p>Жёлтый индикатор</p> <p>25% 50% 75% 100%</p> 	<p>Индикатор заряда 75% будет устойчиво гореть жёлтым, когда встроенный аккумулятор заряжён менее, чем на 75%.</p>
<p>100%</p> <p>Зелёный индикатор</p> <p>25% 50% 75% 100%</p> 	<p>Индикатор заряда 100% будет устойчиво гореть зелёным, когда встроенный аккумулятор полностью заряжён. Други индикаторы гореть не будут.</p>

RU

**GB20**  
12V 400A



**genius** BOOSTSPORT™



4650  
joules<sup>3s</sup>

4

3

2

1

7

6

5

## **Пользовательский интерфейс.**

### **1. Уровень встроенного аккумулятора**

Отмечает уровень заряда встроенного аккумулятора.

### **2. Индикатор ошибки**

Загорается красным, если обнаружена обратная полярность, или мигает "On" и "Off" при чрезмерном повышении встроенного аккумулятора.

### **3. Кнопка питания**

Нажать, чтобы включить/выключить.

### **4. Индикатор питания**

Горит белым, когда продукт включён.

### **5. Индикатор форсирования Boost**

Горит белым, когда активировано форсирование. Если устройство правильно подключено к аккумулятору, GB20 автоматически обнаружит аккумулятор и войдёт в режим форсирования (светодиод мигает белым в режиме ручного управления).

### **6. Кнопка ручного управления**

Для включения нажмите и удерживайте три (3) секунды.

**ВНИМАНИЕ: Отключает защиту и вручную включает режим форсирования. Используется, только если напряжение аккумулятора является слишком низким, чтобы обнаружить его.**

### **7. Кнопка режима света**

Подключает ультра яркий светодиод через 7 режимов света: 100% > 50% > 10% > SOS > Blink > Strobe > Off

## При подзарядке GB20.

Светодиодный индикатор	Объяснение
25% Красный светодиод 25% 50% 75% 100% 	Индикатор заряда 25% будет медленно мигать "On" и "Off", если аккумулятор заряжен менее чем на 25%. Как только заряд аккумулятора достигнет 25%, красный индикатор будет гореть устойчиво и постоянно.
50% Красный светодиод 25% 50% 75% 100% 	Индикатор заряда 50% будет медленно мигать "On" и "Off", если аккумулятор заряжен менее чем на 50%. Как только заряд аккумулятора достигнет 50%, красный индикатор заряда будет гореть устойчиво и постоянно.
75% Жёлтый индикатор 25% 50% 75% 100% 	Индикатор заряда 75% будет медленно мигать "On" и "Off", если аккумулятор заряжен менее чем на 75%. Как только заряд аккумулятора достигнет 75%, жёлтый индикатор заряда будет гореть устойчиво и постоянно.
100% Зелёный индикатор 25% 50% 75% 100% 	Индикатор заряда 100% будет медленно мигать "On" и "Off", если аккумулятор заряжен менее чем на 100%. Как только аккумулятор полностью заряжен, зелёный индикатор будет гореть устойчиво и постоянно, а индикаторы 25%, 50% и 75% будут выключены.

### Понимание состояний ошибки.

GB20 отобразит состояние ошибки при обратной полярности, а также предусматривает технологию обнаружения аккумулятора, которая может предотвратить режим форсирования при низком уровне аккумулятора. При наличии одного из указанных состояний ошибки случится следующее:

Ошибка	Причина/Решение
Индикатор ошибки Устойчивый красный	Обратная полярность/ Поменяйте соединения аккумулятора.



Ошибка	Причина/Решение
Индикатор ошибки Мигающий красный если кабели присоединены правильно	Встроенный аккумулятор перегрет/ Дайте устройству остыть. Перенесите устройство в более прохладное место.
Не загорается свет режима форсирования Boost если кабели присоединены правильно	Напряжение подключённого аккумулятора ниже 2-х вольт Удалите все источники нагрузки и повторите попытку или воспользуйтесь режимом ручного управления

### Зарядка GB20.

Присоедините GB20 к USB-порту, используя USB-кабель. Его можно подзарядить от любого действующего порта, например AC-адаптера, автомобильного зарядного устройства, ноутбука и др. Мощность порта USB IN оценивается в 2,1 ампера, чтобы обеспечить безопасную и эффективную зарядку встроенного литиевого аккумулятора.

### Время зарядки.

Скорость зарядки GB20 может варьироваться в зависимости от уровня разряда и используемого источника питания. Фактический результат может отличаться в зависимости от состояния аккумулятора.

Определение зарядки USB			
	.5A	1A	2A
Время	12час	6час	3час

### УЗарядка USB-устройства.

Вы можете подзарядить фактически любое USB-устройство, например смартфон. Подсоедините USB-кабель к выходному USB-порту и подключите USB-устройство.

**RU**

Количество зарядок USB-устройства зависит от вида устройства. Чтобы узнать время подзарядки, свяжитесь с производителем устройства.

## **Светодиодный фонарь.**

GB20 оборудован встроенным ультра-ярким светодиодным фонарём. Он имеет семь (7) режимов света, влияющих на интенсивность и продолжительность: 100%, 50%, 10%, SOS, Blink, Strobe и Off

Чтобы включить и выключить фонарь, используйте кнопку питания с изображением лампочки. Нажмите один раз, чтобы включить фонарь на 100-процентную мощность, ещё раз – на 50-процентную мощность (в течение 3-х секунд), и ещё раз для 10-процентной мощности (в течение 3-х секунд), ещё раз для режима SOS (в течение 3-х секунд), ещё раз для мигающего режима (в течение 3-х секунд), ещё раз для режима строб (в течение 3-х секунд) и ещё раз, чтобы выключить. Если световой режим не был выбран в течение 3-х секунд, фонарь будет оставаться включённым в текущем световом режиме, а следующее нажатие выключит его.

В зависимости от выбранного режима GB20 будет работать на разном уровне интенсивности и продолжительности. Выбор более низкой мощности при продолжительном использовании GB20 продлит срок эксплуатации аккумулятора.

Режимы:

**100% > 50% > 10% > SOS > Blink > Strobe > Off**

## **Энергосберегающее автоматическое отключение.**

GB20 имеет встроенную функцию энергосбережения, которая автоматически отключит устройство через 7 часов. Чтобы продолжить использование, просто включите устройство опять.

## Технические данные.

Уровень встроенного аккумулятора:	Литий-ионный
Номинал пика тока:	400А
joules <sup>3S</sup> :	4650
Рабочая температура:	-30°C to +50°C
Температуры зарядки:	0°C to +40°C
Температура хранения:	-20°C to +50°C (Средняя Температура)
Микро- USB (входной):	5V, 2.1A
USB (выход):	5V, 2.1A
Защитный корпус:	IP65 (с закрытыми портами)
Охлаждение:	Естественная конвекция
Габаритные размеры (Д x Ш x В):	6.7 x 3.2 x 1.7 Дюймы
Вес:	2.1 Фунты